

This issue contains information on the Candidates standing for election in IOA as well as a tentative programme for IOA and EOA Congresses.  
(Please note: Contact the IOA Vice President: [vicepresident@ostomyinternational.org](mailto:vicepresident@ostomyinternational.org) before reprinting any article from this newsletter.)

## PRESIDENTS MESSAGE



### Dear Friends

Time marches on and we are already at this spring issue of our Magazine.

I will devote My Message in this Newsletter to all our readers, young and old to try and persuade you to join us at

our World Congress in Porto, Portugal at the end of August this year. I can assure you that this will be one of the most successful "get together" our organization has ever had.

It is the first time that the Regional Conference is taking place at the same time and place, and it is also the first time that the young

20/40 Group will be part of the General Assembly. This in itself should make it most interesting and will give most of you the opportunity to take part in interesting workshops, to learn and exchange ideas with our members from around the world.

The General Assembly of our organization is not just for the delegates representing the various organizations from around the world, but it is an open opportunity to express your ideas and to learn from others.

Porto is a lovely city at the Northern end of Portugal with lots of opportunities of visiting new places, combining your trip with a holiday.

Do not be afraid to travel! I know that some people might have some doubts; however we must not give in to what some people want to do to the free world. I can assure you that Portugal is a safer country as you could wish for.

So my friends, young and old start packing and book your tickets - the sooner the better. All information regarding Registration can be picked up on this Website, there are also some very interesting suggestions by our official Agency for pre/post travel.

See you in Porto

Heinz Wolf  
President IOA [ioapresident@osotmyinternation.org](mailto:ioapresident@osotmyinternation.org)



### OFFICIAL CARRIER

*TAP AIR PORTUGAL* is the official airline for EOA and IOA Congress.

Registered participants are offered special rates in all international flights to and from Portugal:

- 15% discount on business class fares - *TOP EXECUTIVE*
- 10% discount on fares from class H to class Y
- 5% discount on economy class fares from class Q to class K

This discount is also valid for one accompanying person per registered delegate.

Please contact your nearest TAP Air Portugal office where you can obtain details on flight schedules, tariffs and booking.

Identify yourself by presenting your confirmation of registration and referring the code IT4TPC08002.

Further information is available on website [www.tap-airportugal.com](http://www.tap-airportugal.com)

### From the Vice President



We are fast approaching the World Congress in Porto. This will be an interesting Congress to attend as you can get two for the price of one – the European Congress followed by the IOA World Congress. You will find more information in this newsletter including a copy of the programme. As you will see there is an IOA business portion at the end of the newsletter with information relating to the candidates running for office.

I will be sending under a separate e-mail to all country presidents a copy of the proposed changes to the IOA Constitution.

At the upcoming **World Congress**, delegates will be making the decision as to where the next World Congress in 2007 will be. There are three countries that have proposals that will be presented at the World Congress Business meeting. They are from the South Pacific Region, New Zealand is presenting a proposal to host the X11 World Congress in Auckland, New Zealand; from the North American Region, Puerto Rico is presenting a proposal to host the X11 World Congress in San Juan, Puerto Rico; from the European Region, Italy is proposing to host the X11 World Congress in Turin, Italy. All three countries will be represented in the Exhibit Hall where you will be able to chat with representatives and gain information about the individual areas.

The Exhibit Hall is always a venue of great interest at the World Congress. Ostomy products do differ around the world and it is fascinating to see what is offered by the manufacturers of ostomy supplies. Not all manufacturers sell in every country around the world and it is great to see in one location what is available internationally. I have always found this to be an interesting experience.

Saturday the 28<sup>th</sup> August will be a highlight evening as there will be a special dinner. – The Closing of the EOA Congress and the Opening of the IOA World Congress. This will be held at the Casino Da Póvoa. Póvoa de Varzim is a seaside resort with longstanding traditions in the north of Portugal. At this resort the "Casino da Póvoa" shows its monumental and outstanding building. The Casino offers a variety of entertainment services which makes it the number one tourist attraction. We will enjoy a special entertainment in the restaurant offering the best of international and Portuguese cuisine.

For our final closing dinner we have a very special evening arranged for our attendees. It will be held at the fascinating Portuguese Ferreira Caves. Famous for its port wines, Porto invites visitors to its traditional wine cellars where one can have a taste of the many different kinds of port wine. One can take a tour of the cellars and then we will have dinner in a most interesting dining hall established many hundred of years ago. This will be an outstanding evening.

We invite you to join us in the lovely city of Porto. We invite you to come and share the magic of making new friends around the world. We invite you to gain a better understanding of life for ostomates in countries other

than your own. We invite you to share the camaraderie so evident at such an international event.

I personally look forward to meeting you at the World Congress. If you need further information, do not hesitate to get in touch with me. You can reach me at [vicepresident@ostomyinternational.org](mailto:vicepresident@ostomyinternational.org)

The next edition of IOA TODAY will be July 31<sup>st</sup> 2004. If you have information about your country or region that you would like to see included, please send it to me. Photographs are welcome – a Jpeg is easier for us.

Take good care of yourselves. Stay safe and well.

All the very best.

Di [vicepresident@ostomyinternational.org](mailto:vicepresident@ostomyinternational.org)

**MILLENNIUM AWARD – Sponsored by  
Coloplast**

**LAST CALL FOR ENTRIES**

**Please** let me have your entries for this prestigious award by the 31<sup>st</sup> May 2004.

The Coloplast Millennium Award is open to IOA member associations. Entries must be directly concerned with furthering the needs of ostomates aged 13-30. The support might include literature for teenagers, for example to help them with anxieties they may have about dating. It might be support to help young adults with questions they might have about pregnancy or impotence. Some young ostomates have real anxieties and we would like to know how you support them. A number of associations organise activities for ostomates in this age group and again, we would like to hear about them.

Entrants should describe the scope and enterprise of their activities for this age group. Ideally, the entry should be supported by photographs, magazine articles etc. and copies of literature produced for young ostomates.

The winner will be announced during the 20/40 Focus Meeting in Porto, Portugal in August 2004 and will receive a prize of US\$3,000.

Please send your entries to:

Brenda Flanagan, [pastpres@ostomyinternational.org](mailto:pastpres@ostomyinternational.org)  
Immediate Past President IOA,  
26, Manor Road,  
Slyne-with-Hest,  
LANCASTER LA2 6LB England.

---

## 20/40 Focus, Porto, Portugal, August 2004

Dear friends,

We are proud to present the third 20/40 focus for young adult ostomates, this time taking place in sunny Porto, Portugal. We have tailored the program to meet the needs of the age of our delegates. It will NOT be just lectures – we would like your full participation in sessions as many will include smaller “breakout” workshops. Topics include:

- Latest research developments in the IBD field
- Stoma care
- Interactive sessions include:
  - Psychosocial adjustment, fatigue, relationships, body image, work issues, sports, visiting young ostomates workshop,
- Activity reports from many countries around the world to aid in local organization of meetings for young ostomates.

For the first time, the 20/40 focus will be in conjunction with the IOA World Congress. The 20/40 focus agenda shows some parts of the program, like the grand opening, the opening dinner and the Grand Closing Banquet combined with the IOA World Congress attendees but the rest of the program is completely up to us!

The registration form can be found at <http://www.ostomyinternational.org/Congress2004/RegForm.pdf>. You can choose between three hotels, but we strongly recommend staying at the QUALITY HOTEL PORTUS CALE PORTO (just 300 metres from Porto Palacio where the Focus will take place).

The price is significantly cheaper if delegates share rooms. If you wish to share but do not have anyone to share with please contact Anne [ahafner@bigpond.net.au](mailto:ahafner@bigpond.net.au) prior to registering as I may be able to put you in with someone in a similar situation (please state your sex).

**Date: 28-31 August 2004**

**Place:** QUALITY HOTEL PORTUS CALE PORTO

**(just 300 metres from PORTO PALACIO where the Focus will take place)**

**Avenida Da Boavista, 1060  
4100-113 Porto, Portugal.**

If you have any questions or suggestions on the 20/40 focus program, please contact your regional 20/40 focus committee member:

Central/South American -

Damaris Morais

[damaris.morais@terra.com.br](mailto:damaris.morais@terra.com.br)

Asia -

John Deotrakul

[ostomythai@hotmail.com](mailto:ostomythai@hotmail.com)

North America/Mexico/Caribbean -

Kevin McHugh

[mchughk@mcmaster.ca](mailto:mchughk@mcmaster.ca)

Australia/NZ -

Paula West

[paulawest@clear.net.nz](mailto:paulawest@clear.net.nz)

Europe -

Marc Bekkers

[marc.bekkers@home.nl](mailto:marc.bekkers@home.nl)

Anne Hafner- (chair) [ahafner@bigpond.net.au](mailto:ahafner@bigpond.net.au)

**Don't miss it; just be there, we count on all of you!**



## 11<sup>th</sup> IOA Congress & Focus 20/40 (Tentative)

Saturday 28 <sup>th</sup> August	IOA Programming	20/40 Programming
9:00 – 10:30	Grand Opening	IOA & 20/40
10:30 – 11:30	Grand Opening	Exhibits
11:30 – 13:30	World Congress Business Meeting	20/40 Information & Ice-breakers
13:30 – 14:30	Light lunch in	Exhibit Hall
14:30 – 16:00	World Congress Business Meeting	
16:00 – 16:20	Coffee break in the	Exhibit Hall
16:20 - 17:30	World Congress Business Meeting	Participate in this session
19.00?	Opening/Closing Dinner Combined	EOA & IOA & 20/40
Sunday 29 <sup>th</sup> August		
8.30 – 10:00	Workshops	
8.30 – 9.15	Skin care for Ostomates	Participate in this session
	On the Web hosted by Stuart Schaefer	
	World Ostomy report presented by Brenda Flanagan	
9.15 – 10.00	Adaptation after Ostomy surgery – Harikesh Buch	Quality of life after Stoma Surgery hosted by Marc Bekkers
	World Ostomy Day – Gerry Barry	
	On the Web hosted by Stuart Schaefer	
10:00 – 10:30	Coffee break in	Exhibit Hall
10:30 – 12.30	Workshops	
	Sex After Ostomy Surgery presented by Dr. Laslo Riter	Participate in this session
10:30 – 11:30	Working together with Health Care Professionals	
	Nutrition for Ostomates	Participate in this session
	On the Web hosted by Stuart Schaefer	
	Organising Youth Camps hosted by Pat Cimmeck	
11.30 - 12.30		Participate in this session
	Sharing Experiences among Ostomates - English - Martha Velez De Nieves / Poland – Dr. Smeja	
	Iran – Dr Bahar Mahjoubi /Bolivia – Dr Heredia	
	The Coordination of International Support – Di Bracken	
12.30 - 14.00	Light lunch in	Exhibit Hall
14:00 – 15.30	Workshops	
14.00 – 14.45	Future of ISCAP – Brenda Flanagan	Body Image / Relationships
	Leadership Issues – Ken Aukett	
14:45 – 15:30	Ostomates Bill of Rights – Gerhard Englert	Visitation workshop hosted by Tracey Walker
	The Internet & the IOA Website – Di Bracken & Stuart Schaefer	
15:30 – 16:00	Coffee break in	Exhibit Hall
16.00 – 17.30	Workshops	
16:00 – 16:45	Ostomy Related Problems – Dr Smeja	Open discussion (the future of 20/40 within

IOA)  
Open discussion (the future of 20/40 within  
IOA)

16.45 – 17.30

Monday 30<sup>th</sup> August

8.30 – 10:00

Workshops  
Publicity / Raising Awareness -

8:30 – 9:15

Linda and Ken Aukett  
Life after Cancer –  
Maureen Flynn & Martha Velez  
On the Web hosted by Stuart Schaefer

20/40 may wish to participate in this session

9.15 – 10.00

10:00 – 10:30

10:30 – 11:15

Coffee break in  
OPEN FORUM IOA OFFICERS

Future of the 20/40 hosted by Gerry Barry  
Exhibit Hall  
AND CANDIDATES

11.15 - 13.00

11.15 – 12.00

Workshops  
Future of OI magazine – Linda Aukett

Organising meetings with young ostomates  
Reports from around the world – as in  
Hamilton, Canada

12.00 – 13.00

On the Web hosted by Stuart Schaefer  
Foreign Language workshops  
Portuguese – Luis Filipe & Dr Armandio  
Spanish – Maureen Flynn & Martha Velez  
Russian – Vladimir Kleinwachter  
Italian – Dr Penscola

13:00 – 14:30

15:00

Lunch in the  
Afternoon  
Evening in town at various

Exhibit Hall  
City Tour  
Restaurants per coupon

Tuesday 31<sup>st</sup> August

9:00 – 10:30

10:30 – 11:00

11:00 – 12:30

12:30 – 14:30

14:30 – 17:30

1900 – 12:00

midnight

World Congress Business Meeting  
Coffee break in  
World Congress Business Meeting  
Lunch in the  
Conclusion of World Congress

Stress Relief session.  
Exhibit Hall  
Open discussion - Feedback from Meeting  
Exhibit Hall  
Business Meeting

Grand Closing

Banquet & Dance



International [Global Discussion Forum](http://www.ostomyinternational.org/cgi-bin/dcforum/dcboard.cgi)  
<http://www.ostomyinternational.org/cgi-bin/dcforum/dcboard.cgi>  
A place to post your Ostomy related questions  
and responses to others

**11<sup>th</sup> EOA Congress**  
Porto, 25<sup>th</sup> - 27<sup>th</sup> August 2004  
**PROGRAMME**

**Wednesday 25<sup>th</sup> August**

Arrival of the participants and registration in the Porto Palácio Hotel

Dinner on your own

**Thursday 26<sup>th</sup> August**

- 09.00 - 10.30 Congress opening  
Welcome addresses by the host country  
Addresses of the IOA President, Heinz Wolff  
and EOA President, Vladimír Kleinwächter  
Roll call. Proposals and election of new members.  
Announcement of proxies
- 10.30 - 11.00 Coffee break
- 11.00 - 13.00 Acceptance of meeting rules  
Approval of Agenda  
Approval of the 10<sup>th</sup> EOA Congress Minutes  
Matters arising  
Amendments to the EOA Constitution  
Reports of the EOA Co-ordination Committee:  
    President's Report: Vladimír Kleinwächter  
    Treasurer's Report: Thomas Keily  
    Approval of Accounts  
    Approval of Budget  
    Editor's Report: Klaus Schröter  
    Report on activities within the European Union: Ria Smeijers
- 13.00 - 14.00 Lunch on your own
- 14.00 - 15.30 Country Reports (Reports must be submitted in written form at the registration)
- 15.30 - 16.00 Coffee break
- 16.00 - 16.30 Report of the Nominations Secretary, Maria Hass  
Introduction of nominees for the new EOA Co-ordination Committee
- 16.30 - 17.30 Country Reports
- 19.30 Opening Dinner (Porto Palácio Hotel)

**Friday 27 August**

- 09.00 - 10.30 Presentation of motions  
Decision on the date of the 12<sup>th</sup> EOA Congress  
Presentation of bids for the 12<sup>th</sup> EOA Congress  
Venue proposals for the 13<sup>th</sup> EOA Congress
- 10.30 - 11.00 Coffee break
- 11.00 - 13.00 Selection of the 12<sup>th</sup> EOA Congress venue  
Country reports
- 13.00 - 14.00 Lunch on your own
- 14.00 - 15.00 Country reports  
Proposals for Nominations Secretary and Auditor
- 15.00 - 15.30 Coffee break
- 16.00 - 18.00 Elections  
    EOA President  
    EOA Vice-President  
    EOA Treasurer  
    Nominations Secretary  
    Auditor  
Any other business  
Installation of New Officers

18.00 Speeches of the outgoing President and the new President  
Close of the Congress  
19.00 Dinner

**Saturday 28 August**

09.00 - 17.30 Programme of the 11<sup>th</sup> IOA Congress  
19.00 Combined Closing EOA / Opening IOA Dinner

**Sunday 29 August**

Departure of delegates who attended the EOA Congress only

**EOA Congress venue**

Porto Palácio Hotel  
Av. de Bonavista 1269  
4100-130 Porto, Portugal  
Telephone (+351) 22 6086600  
Fax (+351) 22 6091467  
e-mail [portopalaciohotel@sonae.pt](mailto:portopalaciohotel@sonae.pt)  
[www.hotelpalacio.com](http://www.hotelpalacio.com)

**OSTOMATE MEETINGS IN EUROPE**

**By Vladimír Kleinwächter, President of EOA**

[europaeregion@ostomyinternational.org](mailto:europaeregion@ostomyinternational.org)



Orthodox Uspenskii Church

During the last month I had the possibility to participate at two meetings of ostomates, in Ukraine and in Italy. These two countries differ substantially in the conditions under which ostomates live and their comparison gives a good impression what tasks still lie before EOA, if we want to bring the living standard of European ostomates on comparable level.

**1<sup>st</sup> Congress of Ukrainian Ostomates, Lviv, 19 March 2004**

The Congress was organised by the Association ILCO, a charity foundation acting in the Lviv region, which is presided by Docent Yurii S. Lozynskii. Financial support was obtained from the distributors of stoma appliances in Ukraine, Pofam (Coloplast) and Delta (ConvaTec). The meeting, which took place in Hotel Getman, was attended by more than 100 ostomates from several regions of Ukraine. The other Ukrainian

ostomate organisations were represented by Lily Kuznetsova from ILCO Ukraine in Kiev and Efim Krasner from Odessa. The guests from abroad included Gerhard and Helga Englerts from German ILCO and Peter Malter, head of the German organisation Active Help to Ukraine, which both supply Ukraine with stoma appliances as well other medical materials in the framework of humanitarian help, and Vyacheslav Sukhanov from the Russian ostomate association ASTOM in Moscow region.

The main speakers, Academician Mikhail P. Pavlovskii, rector of the Lviv National Medical University, Igor Gondarchuk, head of the Regional Rehabilitation Centre and Presidents of the regional ostomate organisation described the difficult situation of Ukrainian ostomates. There exists a bill, by which the Ukrainian Government states that ostomates have the right to be supplied by stoma appliances free of charge, but no institution takes care to implement it. The Government expects that this role will be assumed by regional administrations, which argue, however, that have no funds available for this purpose. The 50 thousands of Ukrainian ostomates have thus two choices: very few of them, who are sufficiently rich, can buy the appliances in pharmacies in larger cities, the majority of ostomates fabricate appliances (sometimes quite ingenious) themselves or must rely on a limited supply through humanitarian help yielded mostly by Germany. As has been pointed out by Gerhard Englert and Peter Malter, this help cannot cover all needs of Ukrainian ostomates and it can be expected that in the future it will be more and more difficult to organise it.

In the following discussion proposals were formulated how to bring the medical and social rehabilitation of Ukrainian ostomates to the European level. The activities of the regional organisations were appreciated, but it was generally acknowledged that it is necessary to found a national ostomate organisation, which would become a strong partner for negotiations with the Government.

The Meeting decided to make necessary preparations to create such national Association. A Co-ordination Council will be formed, Its task will be to unify the statutes of the existing organisations, create regional organisations in at least 15 of the 25 regions of Ukraine and in the nearest period to organise the distribution of appliances, which will be received as humanitarian help. With help of Parliament representatives it will be necessary to introduce changes in the Ukrainian legislature, which will ensure that all Ukrainian ostomates receive sufficient amount of appliances free of charge as well as adequate post-operational care.

It was also decided to publish quarterly a journal, which will serve as a source of information for ostomates and will increase the general knowledge about the problems of the life with stoma.

The next day we had the possibility to visit the Lviv Consultation Centre for ostomates located in the proctological department of the Regional Clinical Hospital and meet with about 20 ostomates. The Centre is headed by Professor Lozynskii, co-operates with a psychotherapist P.G. Pechii and uses widely the help of ostomate volunteers. During two years of existence the Centre was visited by more than 5 thousands of ostomates and yielded telephonic consultations in more than 4 thousands cases. It also organises instruction courses for nurses. It consists of an office and sanitary room, which is well equipped for hygienic needs of ostomates. Unfortunately such consultation possibilities exist only in large cities and it is one of the most important tasks of ostomate organisation to establish similar centres at least in capitals of all regions.

The discussion with ostomates was quite informal. We have found that the majority of them are employed, however, they try to conceal their handicap. For those who must rely only on the invalidity pension (about 20 USD per month, the cost of appliances being about 30 to 60 USD per month) the life is very difficult and it is clear that they cannot afford to purchase any appliances. Many of them fabricate appliances of their own design or wash the used bag to reuse them again.

As we were told, the ostomates we have met are only a small fraction of the lucky ones who occasionally receive appliance from the humanitarian help. The majority of Ukrainian ostomates must improvise and are practically excluded from the social life.

Nevertheless, the ostomates were full of energy, willing to do something for themselves, which give the hope that they will be able to achieve the goals they have set. I believe that they can rely on the help of EOA and the international ostomate community.

In the remaining time in the afternoon we could make a short visit to the historical centre of Lviv, unfortunately in rain. The history of Lviv, the centre of Galicia, was very agitated, but the town was always the crossroads of trade and rich merchants and nobility gave to the city the look, which was preserved to our times. The centre of Old City consists of richly decorated houses from 16 - 17 century, which fortunately survived both World Wars without damage. However, the more than 70 years of communist regime undersigned on the state of the buildings. Many of them are already reconstructed Let us hope that the City Administration will be able to bring Lviv into full beauty soon.



Presidium of the Ukrainian Ostomate Congress. From left: Academician M.P. Pavlvskii, E. Krasner, Professor Yu. Lozynskii, L. Kuznetsova, V. Sukhanov, V. Kleinwächter, Professor G. Englert, Angela, H. Englert.

### **1<sup>st</sup> Meeting of F.A.I.S. (Federazione Associazioni Incontinenti e Stomizzati Bologna , 3 April 2004**

In 2002 a new ostomate association was formed in Italy, which applied for the membership in IOA. It has now organisations in 15 from 20 Italian regions. In three regions no ostomate organisations exist, in two regions ostomates are members of the older Italian association, A.I. STOM.

The first meeting was convened to Bologna, the capital of the region Emilia Romagna on 3<sup>rd</sup> April. Bologna, a city in which the first university in the world was formed and which is characterised by numerous towers, two of which are more oblique than the more famous tower in Pisa, was chosen because of its favourable location.

The meeting took place in Teatro Arena del Sole and was attended by more than 600 ostomates from the majority of regions. The discussion was led by the Vice-President Dr. C. Minitello, since the President Francesco Vitale was recovering from a surgery and could come only for a short time. A little later Ms. Simona Izzo, a popular Italian actress, appeared, who moderated the second part of the meeting. The speakers, Drs. Roberto Villani and Gabriello Rastelli appreciated the activities of F.A.I.S. and stressed the importance of close co-operation of physicians and stoma therapists with ostomates.

The subsequent round-table discussion moderated by Professor Carlo Pwezcoller dealt with the main problem of Italian ostomates, differences in the care of ostomates in different regions. It is now the main task of the Association to have the Government to accept a law, which would codify the same system of medical and social care of ostomates in all regions. Senator



The discussion at the 1<sup>st</sup> F.A.I.S. Meeting. From the left standing G. Gatti and a discussing ostomate, sitting S. Izzo, C. Pezcoller, C. Allegretti, C. Minitello, and G. Rastelli.

Laura Bianconi gave account of the preparation of this law. It can be said that there exists a political will to put the law through, but the progress is slow. The amount of 60 millions EUR will be necessary to ensure the same high level of care to all Italian ostomates. However, further funds will be required for colorectal cancer screening and solution of incontinence problem.

We hope that we shall be able to welcome the delegates of F.A.I.S. in Porto and accept them into the international family of ostomates.



The oblique towers of Bologna: Torre Garisena (left), Torre degli Asinelli (right).

## Germany / Deutsche ILCO

### Participation of Patients in the Health Care System

Since the 1st January 2004 for the first time patients' organisations have got the possibility to take part at a crucial place in the health care system. It's important to know that in the German health care system the politicians (legislator) only decide frame-laws. It's the task of the self-administration of doctors and public health insurances to turn these laws into obligatory guidelines. The main organisations of the medical establishment and the health insurances up till the end of last year did work together in the "National Commission of Doctors and Health Insurance Companies". There they had to decide the guidelines in mutual agreement.

The last so called health care reform has introduced that also self-help and patients' advice

organisations can take part in these decisions – but still on a lower level. That means representatives of the patients' organisations may not yet vote during the decision making processes. But they have the possibility to influence the process because they shall take part in the consultation process and the right to make motions. If the decisions don't meet the patients' interests this fact has to be published.

Patients' organisations had to nominate their most competent representatives in the same quantity like the representatives of the health insurances. All have to work together in the new "Common National Commission". The chairman of Deutsche ILCO, Prof. Dr. Gerhard Englert, has been delegated by the self-help organisations as one of nine patients' representatives in the decision body of this Commission. This means a lot of additional tasks with high responsibility for Deutsche ILCO as Prof. Englert has not been nominated only for ostomates' interests, but as the representative of very different patients' organisations.

*Maria Hass*

Congratulations on this appointment Gerhard. You have served well Ostomates around the world for many years. Not only Ostomates, but the other organizations you represent, will find in yourself a good champion. We look forward to hearing of your work as it progresses.

Di Bracken

## NORILCO

Just a short hello to all IOA's readers from NORILCO, Norway. Spring is spreading from south to north over our long and slim country. In the beginning of May our most northerly part, the island of Spitsbergen, will have midnight sun. In the southern part we never have that kind of luxury, but the nights will be short and light with sunset near eleven o'clock, and at four o'clock the sun is shining again.

The Norwegian authorities are putting their searchlight on prizes on ostomy-equipment these days. They also consider new ways of distribution. Even if they have told us that this will not affect ostomates, we are worried that just that will happen. Of some reason it seems that our equipment is cheaper in Sweden than

in Norway. Of course Norway is high-cost country so that might be the reason.

What gives us most worries is that articles may be removed. Old-timers like my-self who have found our perfect ostomy-products (which is often a combination of several manufacturers) will not accept products or articles that do not fit our demands like skiing at a high-level for many hours. Soon we will have a meeting with the "prize-group" in our National Social Security office, and we have also asked for a meeting with the minister of health, Dagfinn Høybraaten, to express our worries.

In the second week-end of May we will have our two-year national meeting in the west-coast city of Aalesund. Round 100 delegates from our 22 local chapters will meet for annual reports, strategic planning, accounts, elections and of course a lot of socialising. In the end of April there were a meeting for children with an ostomy and their parents in the city of Kristiansand on the very south coast of our country.

NORILCO will probably be represented by four delegates at the EOA/IOA congresses I Portugal in August. In addition some of our young ostomates will take part in the Focus 20-40 event. As I for my part have accepted re-election in NORILCO as president I hope to meet a lot of you in Porto. And of course a special invitation to all delegates from EOA: please give me your vote as EOA-president!

Arne Holte, President NORILCO Norway



## UOA Report to IOA Today, April, 2004

Ron Titlebaum, President UOA

UOA is looking forward to its 42<sup>nd</sup> Annual Conference, August 4–7, in Louisville, KY. Our Keynote speaker will be fellow-ostomate and renowned motivational speaker Stan Frager of Champion, Inc. The preliminary schedule of events, registration, hotel and exhibitor information are available at:

[http://www.uoa.org/events\\_conference.htm](http://www.uoa.org/events_conference.htm). At last year's National Conference we initiated the "Track" programming concept for each of our networks. This year's conference will again feature tracks and it will integrate the Young Adult Conference which was separate last year. We welcome our IOA friends to attend.

The UOA Web site is a winner! The site has won the prestigious 2003 Asculapius Award of

Excellence from the Health Improvement Institute for excellence in informing consumer lifestyle choices and health care decisions. It is named after the Greek God of healing. We congratulate our designer Scott Barnes, volunteer technical manager Bob Baumel and content manager Ian Settlemire. If you haven't done so recently, please visit our site [www.uoa.org](http://www.uoa.org) and the message boards for each network. The traffic is increasing dramatically over the entire network boards as the opportunities now exist for more focused communications. The UOA general message board is also now one of the most highly trafficked ostomy information boards in the world.

The 50 Youth Rally counselors and nurses, led by chairs Vickie Weaver and JoAnne Sisco, have received the Daily Points of Light Award for outstanding volunteer service. Please visit [www.dailypointsoflight.org](http://www.dailypointsoflight.org). On March 8, 2004 they were recognized as The Nation's Volunteer Group of the Day. We know UOA volunteers help for the love of the cause, so it is especially sweet when recognition comes along! This honor is well earned and very richly deserved! This years UOA Youth Rally will be held July 10-14 in San Diego, CA.

There's a lot going on in UOA's youth networks. UOA's Teen Network is raising money to support their activities by asking teens to do a chore and then donate the earnings to UOA. If anybody has a teenage neighbor, child or grandchild, they can "hire" them to sweep their garage, carry groceries, take in mail, feed pets, etc., and then let them demonstrate their generous nature by donating their fee to the UOA Teen Network. Click [http://www.uoa.org/teen\\_tipateen.htm](http://www.uoa.org/teen_tipateen.htm) for details.

Get Your Guts in Gear! That is the theme of the June 11-13 Bike-a-Thon that will benefit UOA, the Crohn's and Colitis Foundation of America and the IBD Quilt Project. Cyclists will pedal from New York City to Saratoga Springs to raise funds and awareness for research, education and advocacy to benefit IBD patients and their caregivers. Visit [www.ibdride.org](http://www.ibdride.org), or e-mail [info@ibdride.org](mailto:info@ibdride.org). Ian Settlemire, UOA's Director of Communication services and OQ editor is the official UOA rider. He is almost half way to his goal of raising \$5,000 to increase awareness and funds for IBD research. We are grateful to those supporting him, including the very effective fund raising done by the Staten Island, NY Chapter.



## Report From UOA Canada

Lorne Aronson, President UOAC

This will be my last message as President of the United Ostomy Association of Canada for the IOA Today electronic newsletter. My term is up and after three years as President I will take my rightful place as Past President of our association. My function as the Past President will be that of Chair of our meetings and to be a sort of eminence grise to our incoming President. It will be a position that will allow me to stop and smell the roses awhile!

I have enjoyed my role for the past three years, but alas all good things come to an end and a new beginning starts! I enjoyed being able to speak and represent Canada and be involved with the international community at the last regional conference in Panama.

I thank my Board of Directors who made my job easy over the past three years. I want to thank all the committees and the chairs of these committees for their dedicated hard work in organizing our conferences around the Country.

I thank all the Chapters across Canada who have made the effort and continue to build the awareness of our association not only across Canada but around the world!

As part of the ostomy world we must all do our part to build the awareness of our associations and groups around the globe. We owe it to those people who have yet have ostomy or related surgery. I urge you to do your part, get involved and help improve the lives of those people who face the challenges of life after ostomy surgery.

If you are thinking of going to a conference this year why not think of coming to Canada and "Come Soar With Us" in Gander Newfoundland August 19-21. This unique part of Canada is a must see area. For more information you can log on to our website at [www.ostomycanada.ca](http://www.ostomycanada.ca)

FROM: Thomas Keily,  
Nomination Officer, IOA World Congress 2004. Porto, Portugal

TO: Dielwen Bracken,  
Vice President IOA

DATE: 15.04.04

## REFERENCE IOA NOMINATIONS

Dear Di,

Please find paperwork related to the nominations for Officers of the IOA. All candidates have supplied nomination papers including acceptance of nomination and CV.

## POST

**PRESIDENT;** Nomination: Mrs. Dielwen Bracken  
Nominated by UOA Canada (6<sup>th</sup> January 2004)  
**This is valid nomination.**

**VICE PRESIDENT;** Nomination: Dr. Vladimir Kleinwachter  
Nominated by ILCO Ceske (21<sup>st</sup> April 2003)  
and Deutsche ILCO (3<sup>rd</sup> December 2003)  
**This is valid nomination**

**VICE PRESIDENT;** Nomination: Warren Rayment  
Nominated by: Australian Council of Stoma Associations Inc  
(5<sup>th</sup> December 2003)  
**This is valid nomination**

**TREASURER;** Nomination: Gene Zapf  
Nominated by: UOA Canada (19<sup>th</sup> January 2004)  
**This is not valid nomination under current Constitution**

**TREASURER;** Nomination: John O'Neill  
Nominated by: New Zealand Ostomy Societies Inc.  
(10<sup>th</sup> February 2004)  
**This is valid nomination**

# NOMINATIONS

---

## For the Office of President of IOA

### **DIELWEN BRACKEN - Canada**

After her Ileostomy surgery in 1980, Di Bracken joined the nearest UOA chapter some forty miles away. In 1982, she founded a satellite to that chapter and served as its first president. In 1984, the satellite became independent and Di served in all executive positions, establishing her chapter's visitation service and served as its newsletter editor until August 2003.

From 1989 to 1993, Di served as Ontario Provincial representative for UOA Inc. and in 1991 was elected to the Board of Directors. She assumed the chair of the Membership Committee and was also a member of the International Relations committee. In 1993, Di joined the Annual Conference Planning committee of UOA Inc. and served as the chair of the committee from 1996 - 1998.

When the United Ostomy Association of Canada Inc. became incorporated in 1992, she became its secretary, a position she held until 1995. She was elected as the Vice President of UOAC in 1996 and assumed the presidency of the organization following the untimely death of Maria Siegl in 1997. She was elected president for a two-year term in 1998.

Having lived and worked on three continents (teaching in the United Kingdom, Hong Kong and Canada), it was natural for Di to be interested in the international scene and she became very active in FOW Canada. She worked very closely with the late Maria Siegl organizing many shipments of ostomy supplies to developing countries. She continues to act as a spokesperson for the organization whenever possible.

At the IOA World Congress held in Amsterdam in 2000, Di was elected Vice-President of the International Ostomy Association and appointed as its secretary.

As Vice President, Di has worked closely with the IOA Executive Officers on all the challenges that have been presented. She is most proud of her work with the Webmaster and the successful electronic newsletter IOA TODAY which was inaugurated in 2002. She has particularly enjoyed the contact with the IOA member countries as she has solicited information for the newsletter. Di has also collaborated extensively with

the Webmaster on the IOA Website. She has also worked with on the updating of the IOA HANDBOOK.

Di realizes that there are many challenges ahead for IOA. She is well aware of the responsibilities that accompany the highest office in IOA and pledges that she will do the best she can to meet the challenges, working closely with the Executive Council to achieve success. One of her priorities will be to develop strategies to increase IOA's financial base. Vital IOA projects can only continue if there are funds available.

Another of her priorities is to maintain close contact with the regions and more fully involve them in the parent organization. Each IOA Region has achieved success in its own way and IOA needs to celebrate regional achievements. Each region has its own needs to be addressed. It is important that the president maintains in close contact with the regions and this is something to which Di is committed. The ISCAP programme is an established vehicle for addressing regional concerns and Di will work with the team to revitalizing this programme.

Di acknowledges the excellent relationship that IOA has with the manufacturers. Without their expertise and commitment to IOA projects, we would not have been able to achieve the successes thus far. Di looks forward to continue building on this relationship, working together to achieve success.

Di would like to devote the skills she has to help IOA in its mission of serving ostomates wherever they live. She is a team player and looks forward to leading a productive team to continue the important work of IOA.

On the personal front, Di holds a BA degree as well as a teaching degree in Education. She retired in June 1992 after a successful teaching career of thirty-one years.

Di has two adult children. Her daughter Keyna is a medical doctor with her own general practice in Toronto while her son Kerig is a business man who is committed to volunteer work. She is especially dedicated to her grandson Tywen and her granddaughter Brynne.

## For the Office of Vice President of IOA

### Vladimír Kleinwächter

## CURRICULUM VITAE

### Personal

Name: Vladimír Kleinwächter  
Address: Šmídkova 5a, 616 00 Brno, Czech Republic  
Birth: 24 April 1933  
Phone / fax: +420-543 248 517  
E-mail: [v.kleinw@volny.cz](mailto:v.kleinw@volny.cz)  
Marital status: married, 2 adult children, 4 grandchildren  
Languages: English, German, Russian, Czech  
Surgery: coecostomy 1958, ileostomy 1959 (ulcerative colitis)  
terminal ileostomy 1973 (colon cancer)

### Education and Profession

1951-1956 Masaryk University Brno, education in natural science  
1956-1997 Institute of Biophysics of the Czechoslovak Academy of Sciences, Brno  
research scientist, since 1991 vice-director of the Institute  
1954-1955 and  
1969-1970 postdoctoral fellow and later visiting professor at Michigan State University, East Lansing, Michigan, U.S.A.  
1993 habilitation as a docent at the Masaryk University in Brno  
Since 1997 retired,  
acting as external lecturer of biophysics at the Masaryk University and at Palacký University in Olomouc  
Published over 250 scientific papers and one monograph on physical properties of nucleic acids and their interactions with anticancer agents. During short-term stays worked at academic institutions in England, Estonia, France, Germany, The Netherlands, Poland, Russia and Sweden.

### ACTIVITIES IN OSTOMATE ORGANISATIONS

Since 1987 member of Brno Stoma Club

1993-2001 chairman of Czech ILCO  
1995-1998 member of the E.O.A. Co-ordination Committee  
1998-2001 E.O.A. Vice-president  
Since 2001 E.O.A, President, member of the

### I.O.A. Executive Committee

Participated at I.O.A. Congresses in Adelaide, Australia (1994), Calgary, Canada (1997) and Noordwijkenhout, The Netherlands (2000), E.O.A. Meetings in Jerusalem, Israel (1995), Venice, Italy (1998) and Copenhagen, Denmark (2001).

As a member of the E.O.A. Co-ordination Committee keeps contacts with ostomate organisations in Eastern Europe. In this capacity he organised two meetings of ostomates from Central and Eastern Europe in Brno, Czech Republic (1995, 1997) and participated in the organisation of the third one in Poznań, Poland (1999) and the fourth one in Kaunas, Lithuania (2002). He took part in several meetings of ostomates and stoma therapists in the Czech Republic, Slovakia, Poland, Ukraine and Belarus and was invited to give a lecture at several medical coloproctological congresses. He also lectures at the school for nurses.

Vladimir's main goals are to improve communication among ostomates and between the IOA Board and national Associations, to improve the co-operation between ostomates and physicians and stoma therapists and to improve the advocacy activities.

## For the Office of Vice President of IOA

### Warren Rayment - Australia

Ileostomy 45 years as result of ulcerative colitis.

Business Management Degree.

25 years marketing and administration experience with international organisation.

Presently do some consultancy contract work with national communications company.

25 years committee, executive and presidential ostomy experience at local, state and national levels .

International experience with six years IOA executive service 1994-2000, last three as Vice President.

Chairman 1994 IOA Adelaide Congress.

IOA representative/speaker at 1998 UICC Congress, Rio, South America

I have the skills, experience, motivation and enthusiasm to be the best possible deputy for the president in accordance with constitutional provisions in the new term and as a prelude to eventual leadership. I am dedicated to being a team player and working collaboratively to achieve the organisation's mission and objectives. My vision for IOA's ongoing development and future has been widely circulated and embraces eventual financial independence, clear forward direction, viable regions, vital projects and globally oriented officers. I am passionate about ensuring a democratic and cohesive executive.

---

## For the Office of Treasurer

### John O'Neill - Born 1926

John O'Neill became an Ileostomate in 1966 as a result of surgery for Ulcerative Colitis.

In 1975 when the Wanganui Ostomy Society was formed he was elected its first President and he held this office until 1991.

In 1980 was elected to the Executive of the Federation of N Z Ostomy Societies, becoming President in 1982 and held this position for 13 years. He has been Treasurer since 1995.

Attended IOA Congresses  
1985, 1988, 1991, 1994, 1997 and 2000

At the 7th Congress in Paris he was elected a Director and Co-ordinator for Asia/South Pacific. In 1991 elected Treasurer and re-elected in 1994, 1997 & 2000

As the Co-ordinator for Asia was responsible for bringing together the Associations to form the Asian Ostomy Association in Hong Kong in 1993.

John is a member of the IOA Executive Council and Strategic Planning Committee. Has been involved in IOA projects, Not-for-Profit organization, Funding Raising and Tariff

Reductions as well as being the co-ordinator for the South Pacific for World Ostomy Report 11. He is a Trustee of the IOA Charity.

His job description includes the financial matters of the Ostomy International.

After completing his education, he worked in Commerce for 13 years becoming a Chartered Accountant. Since 1956 he has been on the family sheep and cattle farm which has been owned by the O'Neill Family for 97 years.

John and Jan have been married for 33 years and have two daughters and one grandson

John who was an elected member of the Wanganui County Council for 18 years was awarded the Queens Service Medal (Q.S.M.) in 1991 for services to New Zealand.

John would like to hold Regional Meetings at which the majority of the member Associations, Full & Associate, in the Region are present. He would also like to see the ISCAP programme up and running again.

---

## For the Office of Treasurer

### GENE ZAPF - Canada

While never having had ostomy surgery I have, nevertheless, been actively involved in ostomy activities by living with an ostomate, my wife Sheelah, for the past 40 years. Following is a brief resume of some of these involvements.

#### Local Chapter

When the Edmonton Ostomy Association was incorporated in 1975 I was actively involved with this undertaking and became the first treasurer for the group. Over the years I have filled in, as necessary, in the role of treasurer and have also been the financial advisor for the group since inception. As well, I was actively engaged in assisting with the hosting of three regional conferences held in Edmonton in the 1980's and handled all of the financial matters for these conferences.

#### National

With Sheelah being quite active in the United Ostomy Association Inc. in the United States and served, in total, four terms on their Board of Directors during the time frame 1980 to 1991 I was able to attend ten of their annual conferences at various locations in the United States. When Sheelah was no longer on the US board I was asked to run for the office of treasurer and was elected and held the office for one term which ended in 1996. We continue to be close with many of the US ostomates having formed many good and lasting friendships.

When the United Ostomy Association of Canada Inc. was incorporated in 1992 and, when this association officially split from the umbrella of the United Ostomy Association Inc. in 1997, I followed Sheelah in her many and varied duties and involvements with this new entity. When the second annual conference of the United Ostomy Association of Canada Inc was held in Edmonton in 1999 I was asked to run for and was elected to the office of treasurer. The duties and responsibilities of this office have proven to be most challenging as are most in a volunteer based organization but, I feel, that I have been able to handle any and all matters and I am currently in the final year of my third term.

When the Canadian Association of Enterostomal Therapists held their annual conference in Edmonton in 1998 I was approached and accepted the position of treasurer for this conference handling all monetary and financial transactions for this undertaking. When this group decided to hold another conference in Edmonton in 2001 I was again handed the position of treasurer for the conference. Both conferences were well attended and successful.

#### International

My first involvement with anything on the international level came about in the late 1980's when Maria Siegl asked for assistance with the financial matters associated with the Ostomy International magazine. I performed the duties of financial advisor for Maria and for the magazine until 1991.

When the International Ostomy Association held it's congress in Calgary in 1997 Sheelah and I were both pleased and honoured when Maria Siegl asked us to serve as members of the host committee. This proved to be quite an event as very much work had to be accomplished in a very short time frame but we were able, as a committee, to overcome all difficulties and to provide a very interesting and entertaining event for all in attendance. This event also provided us the opportunity to meet and form friendships with many delegates on the international stage.

#### Personal

I received my Bachelor of Commerce degree from the University of Alberta and then went on to pursue further education in the accounting field by obtaining a professional accounting designation, that of Certified Management Accountant. My entire working career was in the accounting/auditing environment. I spent 15 years as a tax auditor/investigator with the federal department, Revenue Canada, Taxation, and then 22

years with the provincial government as a tax auditor/manager with Alberta Treasury, Tax and Revenue Administration. I retired from my employment with the province of Alberta on March 31, 2003 and am now enjoying the leisurely lifestyle.

Sheelah and I are the proud parents of two grown children. Our daughter, Patty, is a professor at a college of criminology in New York city and our son Bill resides in Edmonton and has several business interests ongoing even though he is a quadriplegic and is paralysed from the neck down. Three grand children living in Edmonton consume much of the grand parents time but we love it.

#### The Future

My past extended period of ostomy related activities have been done while I was employed full time. As I am no longer involved in the daily grind of business activities I have the time needed to take on additional volunteer activities. My participation in the 1997 IOA Congress in Calgary heightened my interest in the international scene and I had hoped since then that I might be in a position one day to pursue my ambition to serve the International Ostomy Association.

I believe I possess the necessary qualifications and have the time necessary to perform the duties and responsibilities of the office of treasurer in a highly efficient and effective manner. I would be proud to be considered for the position of treasurer of the International Ostomy Association.